



## IS-SUQ INTERN: IL-PRINCÍPJI ĠENERALI

Is-suq intern huwa żona ta' prosperità u libertà, li tagħti aċċess għal prodotti, servizzi, impjiegi, opportunitajiet ta' negozju u rikkezza kulturali. Sforzi kontinwi huma meħtieġa biex jiġi żgurat l-approfondiment ulterjuri tas-suq uniku li jista' jrendi gwadanji sinifikanti għall-konsumaturi u n-negozji tal-UE. B'mod partikulari, is-suq uniku diġitali jiftaħ opportunitajiet ġodda biex tiġi stimolata l-ekonomija (permezz tal-governanza elettronika (e-commerce)), filwaqt li titnaqqas il-burokrazija (permezz tal-governanza elettronika u d-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi). Riċerka reċenti tindika li l-prinċipji tal-moviment liberu tal-merkanzija u s-servizzi, flimkien mal-leġiżlazzjoni f'dan il-qasam jiġġeneraw benefiċċji stmati għal EUR 985 biljun fis-sena.

### IL-BAŻI ĠURIDIKA U L-OBJETTIVI

L-Artikoli 4(2)(a), 26, 27, 114 u 115 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Is-suq komuni mañluq mit-Trattat ta' Ruma fl-1958 kien mañsub sabiex jelimina l-ostakli kummerċjali bejn l-Istati Membri bil-għan li tiżdied il-prosperità ekonomika u jingħata kontribut għal "unjoni dejjem eqreb fost il-popli tal-Ewropej". L-Att Uniku Ewropew tal-1986 inkluda l-oġettiv li jiġi stabbilit is-suq intern fit-Trattat tal-Komunità Ekonomika Ewropea (KEE), u ddefinjixxih bħala "żona mingħajr fruntieri interni li fiha l-moviment liberu ta' merkanzija, persuni, servizzi u kapital huwa żgurat".

### IL-KISBIET

#### A. Is-suq komuni tal-1958

Is-suq komuni, l-oġettiv prinċipali tat-Trattat ta' Ruma, , intlaħaq permezz tal-unjoni doganali tal-1968, it-tneħħija tal-kwoti, il-moviment liberu taċ-ċittadini u l-haddiema, u grad ta' armonizzazzjoni tat-taxxa bl-introduzzjoni ġenerali tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fl-1970. Madankollu, il-libertà ta' kummerċ tal-merkanzija u s-servizzi u l-libertà tal-istabbiliment kienu għadhom limitati minħabba l-prattiki antikompetittivi kontinwi imposti minn awtoritajiet pubbliċi.

#### B. It-tnedija tas-suq intern fis-snin tmenin u l-Att Uniku Ewropew

In-nuqqas ta' progress fil-kisba tas-suq komuni fil-parti l-kbira kien attribwit għall-għażla ta' metodu ta' armonizzazzjoni leġiżlattiva dettaljat wisq u għar-regola li kienet tirrikjedi l-unanimità għad-deċiżjonijiet meħuda fil-Kunsill. F'nofs is-snin tmenin, id-dibattitu politiku dwar din il-kwistjoni wassal lill-KEE tqis approċċ aktar bir-reqqa bil-għan li tneħħi l-ostakli kummerċjali: is-suq intern.



L-Att Uniku Ewropew daħal fis-seħħ fl-1 ta' Lulju 1987, u stabbilixxa skadenza preċiża sal-31 ta' Diċembru 1992 biex jitlesta s-suq intern. Huwa saħħaħ ukoll il-mekkanizmi ta' teħid ta' deċiżjonijiet għas-suq intern billi daħhal il-votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata għat-tariffi doganali komuni, il-forniment liberu tas-servizzi, il-moviment liberu tal-kapital u l-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali. Sa meta għaddiet l-iskadenza, aktar minn 90 % tal-atti leġiżlattivi mniżżla fil-White Paper tal-1985 kienu ġew adottati, fil-parti l-kbira tagħhom permezz tar-regola tal-maġġoranza kwalifikata.

#### C. Lejn responsabilità kondiviża sabiex jitlesta s-suq intern

Is-suq intern ta' kontribut sinifikanti għall-prosperità u l-integrazzjoni tal-ekonomija tal-UE. Strategija ġdida tas-suq intern li kienet topera bejn l-2003 u l-2010 ffukat fuq il-ħtieġa li jiġi ffaċilitat il-moviment liberu tal-merkanzija, li jiġu integrati s-swieq tas-servizzi, li jitnaqqas l-impatt tal-ostakli fiskali u li jiġi ssimplifikat l-ambjent regolatorju. Sar progress sostanzjali fil-ftuħ tas-servizzi tat-trasport, tat-telekomunikazzjonijiet, tal-elettriku, tal-gass u tal-posta.

Fil-komunikazzjoni bit-titolu 'Governanza aqwa tas-Suq Uniku' ([COM\(2012\)0259](#)) il-Kummissjoni pproponiet miżuri orizzontali bħal enfasi fuq regolamenti godda, ċari u li jistgħu jiġu implimentati faċilment, użu aħjar tal-għodod eżistenti tal-IT biex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju tad-drittijiet tas-suq uniku, u l-istabbiliment ta' ċentri nazzjonali li jissorveljaw l-operazzjoni tas-suq uniku. Il-monitoraġġ huwa parti integrali mir-rapporti annwali dwar l-integrazzjoni tas-suq uniku fil-kuntest tal-proċess tas-Semestru Ewropew.

#### D. It-tnedija mill-ġdid tas-suq intern fl-2010

F'Ottubru 2010 il-Kummissjoni ppubblikat komunikazzjoni bit-titolu 'Lejn Att dwar is-Suq Uniku' ([COM\(2010\)0608](#)) biex għal darb'oħra tagħti spinta lis-suq uniku Ewropew u tqiegħed lill-pubbliku, lill-konsumaturi u lill-SMEs fil-qalba tal-politika tas-suq uniku. Ġew ipprezentati sensiela ta' miżuri biex tingħata spinta lill-ekonomija tal-UE u jinħolqu l-impjiegi, u dan sarraf f'politika tas-suq uniku aktar ambizzjuża.

F'Ottubru tal-2012, il-Kummissjoni ipprezentat l-Att dwar is-Suq Uniku II ([COM\(2012\)0573](#)) sabiex jiġi żviluppat aktar is-suq uniku u jiġi utiżżat kompletament il-potenzjal mhux sfruttat tiegħu bħala mutur għat- tkabbir. L-Att jistabbilixxi 12-il azzjoni ewlenija għall-adozzjoni rapida mill-istituzzjonijiet tal-UE. Dawn l-azzjonijiet huma kkonċentrati fuq l-erba' muturi prinċipali tat- tkabbir, l-impjiegi u l-fiduċja: (1) in-netwerks integrati, (2) il-mobilità transkonfinali taċ-ċittadini u n-negozji, (3) l-ekonomija diġitali, u (4) l-azzjonijiet li jsaħħu l-koeżjoni u l-benefiċċji għall-konsumaturi.

L-Att dwar is-Suq Uniku II isegwi fuq il-passi ta' sett inizjali ta' miżuri pprezentati mill-Kummissjoni — l-Att dwar is-Suq Uniku I — u jinkludi l-azzjonijiet li ġejjin li jimmiraw lejn suq uniku aktar profund u integrat aħjar:

- il-mobilità tan-negozju (eż. l-introduzzjoni ta' dispożizzjonijiet biex jimmobilizzaw l-investment fuq terminu twil ta' żmien, l-immodernizzar tal-proċeduri ta' insolvenza, għajjnuna għall-ħolqien ta' ambjent li joffri opportunità ġdida lil dawk l-intraprendituri li ma jkunux irnexxew);
- l-ekonomija diġitali (bħala pass lejn it-tlestija tas-suq uniku diġitali sal-2015, il-Kummissjoni pproponiet li l-kummerċ elettroniku jkun promoss fl-UE billi s-servizzi ta' ħlas isiru aktar faċli biex jintużaw, aktar affidabbli u aktar kompetittivi.



Ġiet enfasizzata wkoll il-ħtieġa li jiġu indirizzati l-kawżi ewlenin tan-nuqqas ta' investiment f'konnessjonijiet tal-broadband b'veloċità għolja u l-ħtieġa li l-fatturazzjoni elettronika issir parti mill-proċeduri tal-akkwist.

- fiduċja tal-konsumatur (eż. li jiddaħħlu miżuri biex ikun żgurat l-aċċess wiesa' għall-kontijiet bankarji, kif ukoll tariffi trasparenti u komparabbli relatati mal-kontijiet u bdil faċli minn kont bankarju għal ieħor).

Il-Kummissjoni kellha tippreżenta l-proposti legiżlattivi ewlenin kollha marbuta mal-Att dwar is-Suq Uniku II sar-rebbiegħa tal-2013, u l-proposti mhux legiżlattivi sal-aħħar tal-2013. Il-Parlament u l-Kunsill intalbu jadottaw proposti legiżlattivi bħala kwistjoni ta' prijorità. Il-progress ġie ppreżentat fl-istudju bit-titolu "[Single Market Act: State of Play](#)"<sup>[1]</sup>.

Fit-28 ta' Ottubru 2015, il-Kummissjoni ppubblikat komunikazzjoni bit-titolu "Naġġornaw is-Suq Uniku: opportunitajiet aktar għaċ-ċittadini u għan-negozji" ([COM\(2015\)0550](#)), li iffokat fuq l-iżgurar ta' benefiċċji prattici għan-nies fil-ħajja tagħhom ta' kuljum u li joħolqu opportunitajiet addizzjonali għall-konsumaturi, il-professjonisti u n-negozji. Dan ikkomplementa l-isforzi tal-Kummissjoni biex tingħata spinta lill-investiment, jiġu sfruttati l-opportunitajiet tas-suq uniku diġitali u jitjiebu l-kompetittività u l-aċċess għall-finanzi. L-istrategija kellha wkoll l-għan li tiżgura suq intern tal-enerġija li jiffunzjona sew u tippromwovi u tiffaċilita l-mobilità tal-forza tax-xogħol filwaqt li tipprevjeni l-abbuż tar-regoli.

Bħalissa, waħda mill-aktar kwistjonijiet ta' sfida fl-iżvilupp tas-suq intern hija l-implimentazzjoni tal-komponent diġitali tagħha. F'Mejju 2015, il-Kummissjoni adottat Strategija għal Suq Uniku Diġitali ([COM\(2015\)0192](#)), li stabbilixxiet programm legiżlattiv intensiv għall-bini ta' ekonomija diġitali Ewropea, li tlesta mit-tmien legiżlatura tal-Parlament Ewropew.

## IR-RWOL TAL-PARLAMENT EWROPEW

Il-Parlament kien il-mutur ewlieni fil-proċess li wassal biex jinħoloq is-suq intern. B'mod speċifiku, fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Novembru 1997, il-Parlament appoġġja l-idea li sal-2002 is-suq intern jinbidel f'suq domestiku integrat bis-sħiħ. F'diversi riżoluzzjonijiet adottati fl-2006 (eż. dawk tat-12 ta' Frar, tal-14 ta' Frar, tas-16 ta' Mejju u tas-6 ta' Lulju), il-Parlament appoġġja l-idea li s-suq intern kien qafas komuni u punt ta' referenza għal bosta politiki tal-UE.

Il-Parlament kellu rwol attiv ukoll fit-tnedija mill-ġdid tas-suq intern. [Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-20 ta' Mejju 2010](#) dwar ir-realizzazzjoni tas-suq uniku għall-konsumaturi u ċ-ċittadini, il-Parlament enfasizza li għandhom jittieħdu miżuri sabiex il-konsumaturi u l-SMEs jiġu infurmati u jingħataw aktar setgħa b'mod aktar effettiv, u biex tiżdied il-fiduċja taċ-ċittadini. Il-Parlament ippubblika risposti oħrajn għall-Att dwar is-Suq Uniku bi tliet riżoluzzjonijiet adottati fis-6 ta' April 2011: '[Governanza u Sħubija fis-Suq Uniku](#)', '[Suq Uniku għall-Ewropej](#)' u '[Suq Uniku għall-Imprizi u t-Tkabbir](#)'.

---

[1]Dan l-istudju ġie kkummissjonat mid-Dipartiment Tematiku għall-Politiki Ekonomiċi, Xjentifiċi u tal-Kwalità tal-Ħajja fi hdan il-Parlament Ewropew, f'isem il-Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur (IMCO).



[Ir-riżoluzzjoni tal-Parlament tal-20 ta' April 2012](#) dwar 'Suq uniku diġitali kompetittiv — il-Gvern elettroniku b'ħala xprun', enfasizza l-ħtieġa ta' qafas legali ċar u koerenti għar-rikonossiment reċiproku tal-awtentikazzjoni elettronika, l-identifikazzjoni elettronika u l-firmezzi elettronici (li hu meħtieġ sabiex jggarantixxu li s-servizzi amministrattivi transkonfinali jkunu jistgħu joperaw fl-UE kollha). Din giet segwita [mir-riżoluzzjoni tat-22 ta' Mejju 2012](#) dwar it-Tabella ta' Valutazzjoni tas-Suq Uniku.

Fil-11 ta' Diċembru 2012, il-Parlament adotta wkoll żewġ riżoluzzjonijiet mhux legiżlattivi relatati mas-suq uniku, waħda dwar [it-twettiq tas-Suq Uniku Diġitali](#) u oħra dwar [Strategija dwar il-Libertà Diġitali fil-Politika Barranija tal-UE](#), fejn enfasizza l-appoġġ qawwi tiegħu għall-prinċipju tan-newtralità tal-internet. Dan ifisser li fornituri tas-servizzi tal-internet m'għandhomx jimblokkaw, jiddiskriminaw kontra, ixekklu, jew jiddegradaw, anki permezz ta' tariffi, l-abilità ta' kwalunkwe persuna li tuża servizz biex ikollha aċċess, tuża, tibgħat, tippowstja, tircievi, jew toffri kwalunkwe kontenut, applikazzjoni, jew servizz tal-għażla tagħha irrispettivament mis-sors jew il-mira. Fl-istess riżoluzzjoni, il-Parlament stieden ukoll lill-Kummissjoni u lill-Kunsill jippromwovu u jippreservaw standards għoljin ta' libertà diġitali fl-UE. L-għan tar-riżoluzzjonijiet kien li jiġu żviluppanti l-politika u l-prattika bil-ħsieb li jiġi stabbilit suq uniku diġitali reali fl-UE sabiex ilaħħaq ma' settijiet differenti ta' regoli nazzjonali fl-oqsma ewlenin inklużi l-VAT, is-servizzi tal-posta u d-drittijiet tal-proprjetà intellettwali. Il-prinċipji tan-newtralità tal-internet u l-internet miftuħ, kif ukoll it-tneħħija tat-tariffi tar-roaming, ġew introdotti b'ħala parti minn pakkett legiżlattiv li jstabbilixxi miżuri dwar is-suq uniku Ewropew għal komunikazzjonijiet elettronici u sabiex jinkiseb Kontinent Konness ([COM\(2013\)0627](#)).

Il-Parlament adotta [r-riżoluzzjoni tas-7 ta' Frar 2013](#) b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-governanza tas-Suq Uniku li jstabbilixxi ċiklu ta' governanza tas-suq uniku b'ħala pilastru speċifiku tas-Semestru Ewropew. Barra minn hekk, il-Parlament adotta [r-riżoluzzjoni tal-25 ta' Frar 2014](#) dwar il-governanza tas-Suq Uniku fis-Semestru Ewropew 2014, segwita [mir-riżoluzzjoni tiegħu tas-27 ta' Frar 2014](#) dwar SOLVIT. Il-Parlament adotta wkoll [ir-riżoluzzjoni tat-12 ta' April 2016](#) bit-titolu 'Lejn regolamentazzjoni mtejba tas-suq uniku' li fiha enfasizza l-ħtieġa li titneħħa r-regolamentazzjoni żejda, il-burokrazija u l-impatti negattivi filwaqt li jintlaħqu l-oġettivi ta' politika u jinkiseb ambjent regolatorju kompetittiv li jappoġġja l-impjeggi u l-intraprenditorija fl-Ewropa. Sabiex ikun iffacilitat l-aċċess online għall-informazzjoni, il-proċeduri amministrattivi u s-servizzi ta' assistenza li ċ-ċittadini u n-negozji jeħtieġu, il-Parlament ippromwova l-istabbiliment ta' portal diġitali uniku ([ir-Regolament \(UE\) 2018/1724](#))<sup>[2]</sup>.

Fid-9 ta' April 2015, il-Parlament adotta [riżoluzzjoni](#) li titlob lill-Kummissjoni tagħti spinta lill-kummerċ elettroniku. Il-Parlament imbagħad adotta r-riżoluzzjoni tad-19 ta' Jannar 2016 bit-titolu '[Lejn Att dwar is-Suq Uniku Diġitali](#)', segwita minn għadd ta' miżuri mmirati biex jibnu s-suq uniku diġitali, eż. f'oqsma b'ħall-[ekonomija kollaborattiva](#)<sup>[3]</sup>, [il-pjattaformi online](#)<sup>[4]</sup>, [l-intelliġenza artifiċjali](#)<sup>[5]</sup>, eċċ.

[2]Ir-Regolament (UE) 2018/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Ottubru 2018 li jstabbilixxi gateway diġitali unika li ttiprovdi aċċess għal informazzjoni, għal proċeduri u għas-servizzi ta' assistenza u ta' soluzzjoni tal-problemi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012, ĠU L 295, 21.11.2018, p. 1.

[3]Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Gunju 2017 dwar agenda Ewropea għall-ekonomija kollaborattiva, Testi adottati, [P8\\_TA\(2017\)0271](#).



L-istudju bit-titolu '[Reducing costs and barriers for businesses in the Single Market](#)' (ippubblikat fi Frar 2016) enfasizza l-potenzjal sinifikanti tas-suq uniku diġitali biex jitnaqqsu l-ispejjeż u l-ostakli fl-UE għaċ-ċittadini u n-negozji.

Studju ieħor, '[A Longer Lifetime for Products: Benefits for Consumers and Companies](#)' (ippubblikat f'April 2016) wera l-potenzjal li għandu s-suq uniku diġitali biex jagħmel l-ekonomija tal-UE aktar ekoloġika. Il-Parlament adotta [r-riżoluzzjoni tal-4 ta' Lulju 2017](#) dwar l-istess suġġett.

Skont studju ieħor bit-titolu '[Social economy](#)', ippubblikat f'Marzu 2016, is-suq uniku diġitali jista' saħansitra jagħmel l-ekonomija tal-UE aktar soċjali. L-iżvilupp tal-gvern elettroniku u ta' servizzi relatati bħas-saħħa elettronika (e-health) huwa wieħed mill-modi kif din tista' tinkiseb, kif deskritt fl-istudju '[Ubiquitous developments of the Digital Single Market](#)' (ippubblikat f'Ottubru 2013).

Riċerka reċenti tindika li l-prinċipji tal-moviment liberu tal-merkanzija u s-servizzi u l-leġiżlazzjoni f'dan il-qasam jgħeneraw benefiċċji stmati għal EUR 985 biljun fis-sena<sup>[6]</sup>.

Mariusz Maciejewski / Christina Ratcliff  
05/2019

---

[4]Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-15 ta' Ġunju 2017 dwar il-pjattaformi online u s-suq uniku diġitali, [P8\\_TA\(2017\)0272](#).

[5]Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Frar 2019 dwar politika industrijali Ewropea komprensiva dwar l-intelligenza artifiċjali u r-robotika, [P8\\_TA-PROV\(2019\)0081](#).

[6]Poutvaara P. et al., Contribution to Growth: Free Movement of Goods. Delivering Economic Benefits for Citizens and Businesses (2019), imħejji mid-Dipartiment Tematiku A fuq talba tal-Kumitat IMCO, [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2019/631063/IPOL\\_IDA\(2019\)631063\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2019/631063/IPOL_IDA(2019)631063_EN.pdf) u Pelkmans J. Et al., Contribution to Growth: The Single Market for Services Delivering economic benefits for citizens and businesses (2019), imħejji mid-Dipartiment Tematiku A fuq talba tal-Kumitat IMCO [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2019/631063/IPOL\\_IDA\(2019\)631054\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2019/631063/IPOL_IDA(2019)631054_EN.pdf)

